

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 50 (2011)  
**Heft:** 4: Poesie = Poésie

**Artikel:** Die versteckte Seite der Schweiz = La face cachée de la Suisse  
**Autor:** Essig, Laurent  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-309242>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

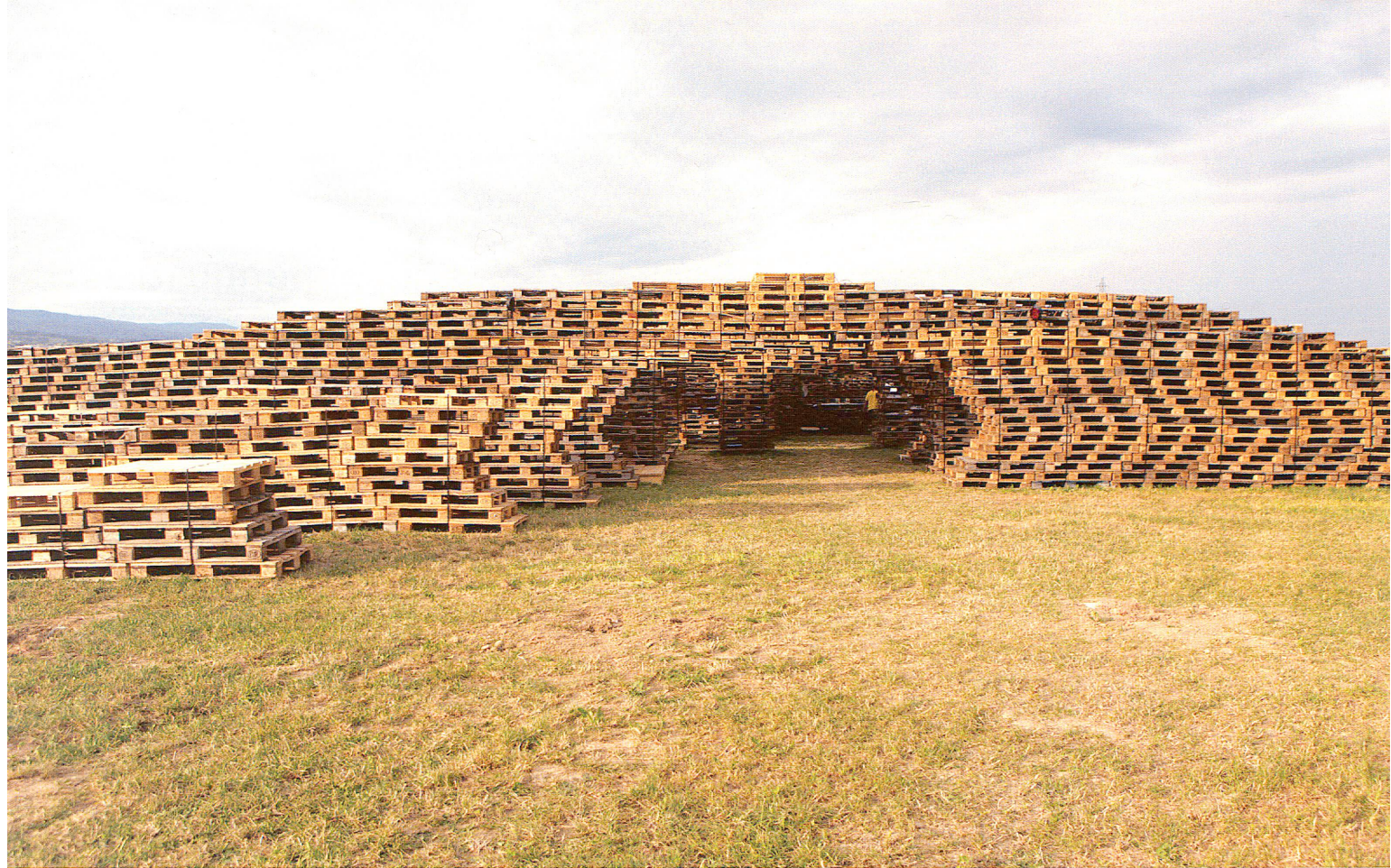
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1

Sophie Kellenberger (3)

## Die versteckte Seite der Schweiz

Beim Paléo Festival Nyon 2011 lud eine von Studierenden der Fachhochschule Westschweiz aus 10 000 Holzpaletten erstellte Grotte die Festivalbesucher ein, die dunkle Seite der Schweiz zu entdecken.

## La face cachée de la Suisse

Au cœur du Paléo Festival Nyon 2011, une grotte de 10 000 palettes réalisée par les étudiants HES a invité les festivaliers à découvrir le côté obscur de la Suisse.

### Laurent Essig

Acht Studierende entwarfen gemeinsam mit ihren Professoren eine künstlerische Installation im Herzen des Festivalareals in Nyon. Für diese siebte Ausgabe der Aktion HES-SO<sup>1</sup> für das Paléo Festival (Fachbereiche Architektur, Landschaftsarchitektur, Innenarchitektur und Ingenieurwesen der hepia<sup>2</sup> und der head<sup>3</sup>) bearbeiteten sie mehr als 2000 Quadratmeter Fläche.

Die Studierenden, die sich für die Mitarbeit beworben hatten, erkundeten das Thema «Legendary Switzerland», indem sie einen assoziationsreichen, dreidimensionalen Raum gestalteten. Er verweist auf die

Pour la septième année consécutive de l'opération HES-SO<sup>1</sup> au Paléo Festival Nyon, huit étudiants en architecture du paysage, architecture, architecture d'intérieur et génie civil de l'hepia<sup>2</sup> et de la head<sup>3</sup> ont conçu avec leurs professeurs une installation artistique de plus de 2000 mètres carrés au cœur du festival.

Sous le thème initial «Legendary Switzerland», ce groupe d'étudiants, sélectionné par candidature, a exploré le monde «invisible» d'une Suisse légendaire en imaginant un espace en trois dimensions

**1** Das Paletten-Skelett des ephemeren Berges erstreckt sich über 2000 Quadratmeter. Sur 2000 mètres carrés repose le squelette de palettes d'une montagne éphémère.

**2** Die Studenten-Planer-Baumeister bei der mit Bier gefeierten Einweihung des Berges. Les étudiants concepteurs-constructeurs inaugurent le voûtement, à la bière.

**3** Die Beleuchtungsinszenierung: zwei Kilometer rote Weihnachtslichtergirlanden. Scénographie lumineuse, deux kilomètres de guirlandes de Noël rouges.

«unsichtbare» Welt einer legendären, unterirdischen Schweiz, obskure Territorien in den Bergen, Tunnel, Verstecke und Schutzanlagen. In knapp 20 Wochen haben sie für fast 250 000 Festivalbesucher eine originale und verwirrende Szenographie erdacht, kommuniziert, weiterentwickelt, getestet und erstellt. Diese intensive – manchmal auch frustrierende – Erfahrung konfrontierte die Studierenden mit einer realen Entwurfsituation, die sie von A bis Z begleiten.

Das für diese temporäre Architektur eingesetzte Material erinnert an die jurassische Faltung unserer Berge und an ihre Höhlen: Ein geschickt durchgeführtes Stapel- und Versatzspiel mit 10 000 Europaletten wird zur künstlerischen Installation. Die schon bei der Herstellung zum Recycling vorgesehenen Paletten bieten schöne szenographische Möglichkeiten für Tag und Nacht. Für ihren sicheren Gebrauch müssen jedoch auch Statik und Brandgefahr bedacht werden.

Im Inneren der «Holzkathedrale» wurden acht weitere Projekte angeordnet, jeweils von den anderen Ausbildungsbereichen der HES-SO entworfen (Gesundheit, Tourismus, Weinkunde). Im Herzen dieser gebauten Metapher der legendären Schweiz liegt eine Barasiro (bar à sirop = Sirupbar), an der ausgefallene, hausgemachte Sirupartien angeboten werden.

Die gesamte Installation kann vom Team (acht Studierenden) innerhalb von vier Wochen aufgebaut und in drei Tagen wieder abgebaut werden. Dies hatten die Festivalorganisatoren als Bedingung vorgegeben.

Assoziation an das Bankgeheimnis oder Parodie einer vielseitigen Schweiz – es handelt sich hier vor allem um eine aussergewöhnliche Reise, eine künstlerische Expedition, die den Studierenden die wichtige Erfahrung von geteilter Arbeit und gemeinsamem Durchhalten vermittelt hat.

évoquant un monde souterrain, territoires obscurs des montagnes et autres tunnels, réduits ou fortresses. En moins de vingt semaines, l'équipe a imaginé, communiqué, développé, testé et réalisé une scénographie originale et déroutante pour près de 250 000 festivaliers. Cette expérience intense, parfois frustrante, confronte les étudiants à une situation concrète et réelle et leur offre une opportunité unique de participer à une démarche de projet de A jusqu'à Z.

La matérialité retenue de cette architecture éphémère, rappelant le plissement jurassique de nos montagnes et leurs cavités souterraines, est un jeu habile d'empilement et d'imbrication de 10 000 europalettes. Ce matériau, recyclable par vocation, offre de très belles potentialités scénographiques, tant de jour que de nuit, mais aussi de fortes contraintes statique et sécuritaire (feu) à résoudre.

A l'intérieur de cette cathédrale de bois, on trouve huit autres projets sous forme de démonstrations imaginés par diverses autres filières de formation de la HES-SO telles que la santé, le tourisme ou l'œnologie. Au cœur de cette métaphore de la Suisse légendaire, un Barasiro propose des sirops artisanaux aux saveurs insolites.

Cette installation est conçue pour être montée par l'équipe (huit étudiants) elle-même en moins de quatre semaines et démontée en seulement trois jours, contrainte du Festival oblige.

Evocation du secret bancaire ou parodie d'une Suisse multiple, c'est surtout un voyage extraordinaire où le partage et la persévérance sont les principales expériences que les étudiants retiendront de cette expédition artistique.

<sup>1</sup> HES-SO – Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale (Fachhochschule der Westschweiz)

<sup>2</sup> hepia – Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève

<sup>3</sup> head – Haute école d'art et de design de Genève

#### Données du projet

Matériel: 10 000 europalettes, 140 tonnes de matériel divers, 40 semi-remorques

Coût: 3000 heures de travail, quatre semaines de montage à dix personnes



2



3